**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 48 (1975)

Heft: 11

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr

Änderungen vorbehalten

# Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST

Changements réservés

# Ganze Schweiz

Anfang/Mitte Dezember

Betriebsaufnahme der Bergbahnen, der Wintersportzüge. Eröffnung der Wintersportanlagen in den Winterkurorten (Skilifts, Sessel-, Luftseil- und Schlittenseilbahnen, Eisbahnen usw.) und der Skihütten. Beginn der Schweizer Skischulen und der Schlittschuhschulen. An Weihnachten und Neujahr: Bälle usw. in den

Début/mi-décembre

Début/mi-décembre
Mise en exploitation des chemins de fer de
montagne, des trains de sports. Ouverture
des installations de sport d'hiver dans les
stations (skilifts, télésièges, téléphériques,
funi-luges, patinoires, etc.), des Ecoles
suisses de ski et écoles de patinage. A Noël
et Nouvel-An: Bals, etc. dans les hôtels

#### Aarau

November: 13./15. Innerstadtbühne:

«Frankenstein»

15. Stadtkirche: Kammerchor Aarau.
Leitung: Andreas Krättli. Solist: Erich

Vollenwyder, Orgel Saalbau: Kammermusik von Bruno Straumann (1889–1973). – Innerstadtbühne: Freier Film

20. Innerstadtbühne: Treffpunkt 10 -

Malbtotale»
Innerstadtbühne: «La Tarentule –
Cérémonie pour un Noir assassiné» von Fernando Arrabal

Fernando Arrabal
23. Saalbau: Symphoniekonzert. Leitung:
János Tamás. Solisten: Rosmarie
Hofmann, Sopran; Felix Forrer, Violine
24. Saalbau: «Das Dreimäderlhaus» (Wiener
Operetten-Ensemble)
28/29. Innerstadtbühne: «Genoveva oder

Die weisse Hirschkuh» von Julie Schrader

Handball: Schweiz-Bulgarien (Olympia-Ausscheidung)

Olympia-Ausscheidung)
 Stadtkirche: Bach: Kyrie und Gloria aus der Messe in h-Moll. Leitung: Ernst Gerber. Solisten
 Dezember: 5. Saalbau: Klavierabend Leonore

Katsch

6. Sportler-Galaabend

# Adelboden

November: Bis 30. Eishockey-Trainingslager 22., 29. Eishockeyspiele
Dezember: 5./7., 9./11. Curling:
Vorausscheidung Mixed-Meisterschaft,

Skip- und Curlingkurs

6. Eishockeymatch

# Aigle

Novembre. Musée du sel au Château d'Aigle: Ouvert toutes les fins de semaine de 10 à 17 h

# Altdorf

November: 15./16. Bauernhofmatte: Zirkus

# Altstätten

Nov./Dez. Jeden Donnerstag Vieh- und Warenmarkt November: 13./16. AWA, Altstätter

Weihnachtsausstellung 22., 29. Turnhalle Roosen: Unterhaltungsabende Dezember: 8. Singsaal Feld: Adventabend

November: 16. Evang. Kirchgemeindehaus: Duo-Abend András von Tószeghi, Bratsche: Hedy Salquin, Klavier

Evang. Kirche: Orgelmusik der Spätromantik

# Appenzell

Das ganze Jahr. Galerie Bleiche: Appenzeller Bauernmalerei

14. Nov./14. Dez. Schloss: Thurgauer

Künstler, Malerei und Plastik November: 15. Landenbergsaal: Berner Solisten

Solisten 15/16. Hotel Rotes Kreuz: Jahrmarkts-Preisjassen 16. 50 Jahre Schwerhörigenverein 27. Sporthalle Stacherholz: Trockenskikurs 29/30. Hotel Central: Preisjassen

30. Sporthalle:

Volleyball-Bodenseemeisterschaft volleyball-bodenseemeisterschaft Dezember: 2. Klausabend des Akkordeonorchesters 4./6. Klausgang des KTV 7. Sporthalle: 3. Arboner Klausturnier des ETV

# Arenenberg

Das ganze Jahr. Napoleon-Museum

#### Arosa

29. Nov./20. Dez. Dezember-Skiwochen/Ski-

Nov./20. Dez. Dezember-Skiwochen/Sl und Langlaufkurse
 Dez/März 1976. Bergkirchli: Wöchentlich Orgelkonzert Hannes Meyer
 Af. Dez./Mitte Febr. 1976. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB und Juniorenelite
 Dezember: 7. Eröffnungsslalom, Damen/Herren

## Ascona

Nov./März 1976. Galleria del Bel Libro: Ausstellung internationaler Bucheinbandkünstler. – Centro d'Arte: Gemälde, Zeichnungen Originalgraphik internationaler Künstler November: 22.

Eishockey-Meisterschaftsspiel
Dezember: 6. Eishockey-Meisterschaftsspiel

Novembre: Jusqu'au 16. Galerie Numaga 1: Ramseyer, dessins et sculptures. – Galerie Numaga 2: Chillida, dessins et sculptures; von Gunten, peintures;

Cruchet, sculptures nov./31 déc. Galerie Numaga 1: Monique Mercier, dessins et lithographies. — Galerie Numaga 2: Roger Pfund/Vanil Vaness, peintures

# Avenches

Toute l'année. Musée romain

# Baden

November: 7./30. Galerie im Kornhaus:

November: 7/30. Galerie im Kornhaus:
Werner Sommer
14/15. Kurtheater: «Don Pasquale», Oper
von G. Donizetti (Aargauer Oper)
15. Kursaal: ACS-Martiniball
16. Badener Stadtkirchenkonzert
21. Kurtheater: «Rheinpromenade». –
Kursaal: 75 Jahre Orchestergesellschaft
22. Kurtheater: «Mizandolina»

Kurtheater: «Mirandolina»

Kursaal: Briefmarkenbörse. – K «Das Dreimäderlhaus» (Wiener Operetten-Ensemble)

Kursaal: Kath. Kirchgemeindeabend

28. Musiksaal Margeläcker, Wettingen:
Kammermusikabend

29. Kurtheater: «Don Juan und Faust» von Grabbe

30. Kurtheater: «Dornröschen». – Kursaal: Herbstkonzert der Stadtmusik. Bernerabend

Dezember: 6. Kurtheater: «Opus 8» 6./7. Kath. Stadtkirche: «Requiem» von W. A. Mozart. Leitung: W. Schaerer.

Solisten 7. Kursaal: Knabenmusik

Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte; Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermalschwimmbad, täglich von 8–20 Uhr geöffnet. – Historisches Museum im Landvogteischloss

# **Bad Ragaz**

Nov,/April 1976. Thermalschwimmbäder in Betrieb. – Ausflugsfahrten in nähere Skigebiete. – Konzerte, Ausstellungen

November: 30. Evang. Kirche: Adventskonzert

## Bad Scuol-Tarasp-Vulpera

Dez./März 1976. Deltaflugschule – Spezialskikurse – Eishockeyspiele Dezember: 6./7. Curling: Grümpelturnier Basel

Konzerte und Theater

Nov/Mai 1976. Basler Theater: Stadttheater und Komödie: Oper, Operette, Ballett, Schauspiel. – Théâtre «fauteuil», «Tabourettli» und Marionettentheater

November. Tabourettli: Kindertheater (Mi, Sa, So) 6. Nov./21. Dez. Fauteuil: Walter Roderer

Nov/21. Dez. Fauteul: Walter Hoderer
 10/11. Tabourettli: Country Ramblers
 Stadtcasino: Trio Frankl-Pauk-Kirshbaum
 12/13. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Günter Wand
 12/15. Tabourettli: Gary Levinson, Folklore
 12., 19., 26. Zehntenkeller: «Pinocchio»
 Kunsthalle: Tiahuanaco, südamerikanische Folklore
 Musiksaal: Soffieki Solieti

Sudamerikanische Folktore Musiksaal: Sofijski Solisti. – Martinskirche: Cantate-Orchester. Leitung: Max Wehrli. Solist: Peter-Lukas Graf, Flöte. – Musikakademie: Klavierabend Béatrice Hindley, Klavier. Knaveraden beatite mindey, Navier.
 Komödie: «Ein Mädchen vom Lande» und «Ringgi und Zofi», Kindermusical 15., 20., 22., 27., 28.

Marionettentheater: «Doktor Faust»

Marionettentheater: «Doktor Faust»

15. Martinskirche: Münchner
Kammerorchester. Leitung: Hans
Stadlmair. Solisten: Radovan Lorkovic,
Violine; Edith Lorkovic, Violine

16. Musikakademie: Podiumskonzert

17. Kirschgarten-Museum: Klaus Linder,
Hammerflügel

17./18., 24./25. Tabourettli: Urs
Böschenstein, liederliche Songs
19./22., 26./29. Tabourettli: The Fullhouse,
Basler Folksongs-Gruppe

20. Peterskirche: Orgelabend Lionel Rogg.
– Komödie: Premiere «Lady
Windermeres Fächer» von Oscar Wilde

21. Stadttheater: Premiere «Wiener Blut»,
Operette von Johann Strauss. –

Stadttheater: Premiere «Wiener Blut», Operette von Johann Strauss. – Musiksaal: Collegium Musicum Basel. Leitung: Albert E. Kaiser. Solisten: Rosmarie Hofmann, Sopran; Ulrich Sandmeier, Klavier. – Dorfsaal Riehen: Bläser der Kammersolisten Basel. Solistin: Janka Brun, Klavier. – St.-Jakob-Sporthalle: Konzerte Udo Lindenberg und Paul Apka

Lindenberg und Paul Anka Martinskirche: Philharmonischer Orchesterverein Basel. Leitung: Eduard Muri. Solisten: Niklaus Tschudi, Violine; Markus Stocker, Cello. – Komödie: «Die Heiratskomödie» von Nicolai Gogol. – Stadthaus: Klavierrezitals Rolf Mäser Casino, Festsaal: Vermeer-Quartett,

25

Casino, Festsaal: Vermeer-Quarter, Chicago
Studio Basel: Swingle Singers
Musiksaal: Wiener Kammerorchester.
Leitung und Solist: Philippe Entremont
Musiksaal: Tokyo String Quartet
/30. Münster: Hohe Messe in h-Moll von
J. S. Bach. Basler Gesangverein. –
Komödie: «Ringgi und Zofi»,
Kindermusical

Kindermusical
30. Stadthaus: Kammermusik
Dezember. Fauteuil: «Frau Holle» (Mi, Fr,
Sa, So). – Tabourettli: Joachim
Rittmeyer (Mo, Di) und Käsperlitheater
(Mi, Sa, So)
2. Casino, Hans-Huber-Saal:

2. Casino, Hains-Huber-Saai:
Alban-Berg-Quartett
3./4. Musiksaal: Symphoniekonzerte der
AMG. Leitung: Peter Maag. Solist: Paul
Baumgartner, Klavier
3./6. Tabourettli: «Los Maspesos»,

Mundharmonika-Ensemble
4. Komödie: «Die bitteren Tränen der Petra

von Kant» 5. Musikakademie: Susanne Baltensperger. Cembalo; Marie-Lise Schüpbach, Obee.

– Komödie: Premiere «Pioniere in Ingolstadt» von M.-L. Fleisser

9. Musikakademie: Französische

Kammermusik 10. Komödie: Premiere «Der schwarze Hecht» von Paul Burkhard 10./13., 17./20. Tabourettli: Urs Hostettler,

Schweizer Chansons

Ausstellungen und Messen Nov/Sommer 1976. Schweiz. Museum für Volkskunde: «Kulturdenkmäler des Alltags» (Ausstellung zum Jahr der

Denkmalpflege) Nov/Ende Dez. Museum für Völkerkunde: «Papua Niugini – ein Inselstaat im Werden»

Nov./7. Dez. Kunstmuseum: «Leonhard Thurneysser – Der Wunderarzt als Auftraggeben» November: Bis 16. Stadt- und

Münstermuseum: «Niklaus Stoecklin – Basler Bildem. – Kunstmuseum: «Hamish Fulton, 16 selected walks». – Gewerbemuseum: «Plan und Bau»

Gewerbemuseum: «Plan und Bau»
 Bis 23. Kunsthalle: GSMBK/Sol LeWitt
 13./19. Mustermesse: IGEHO 75,
 Internationale Fachmesse für
 Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie und Restauration mit Fachtagungen
 16. Nov./Dez. Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Französische Sportplakate vor 1914
 22. Nov./25. Jan. 1976. Kunstmuseum: «Meisterwerke der Graphik, 19. und 20. Jahrhundert. Eine Privatsammlung»
 27. Nov./1. Dez. Mustermesse: 4. Schweizer Möbelfachmesse

Möbelfachmesse

27. Nov./Dez. Museum für Völkerkunde: «Patola und Geringsing – Zeremonialgewebe aus Indien und Indonesien»

28/30. Areal der alten Kaserne: Adventsmarkt 6. Dez./11. Jan. 1976. Kunsthalle:

Weihnachtsausstellung der Basler Künstler

November: 12. Tischtennis: Schweiz-Deutschland (Europaliga B)

15. Basler Judomeisterschaften 18., 22., 25. Eishockey-Meisterschaftsspiele NLB

22. Internationales Eisschnellaufen

Diverses

November: 10./16. St.-Jakob-Sporthalle: «Holiday on Ice»

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der ganze Jahr. Kunstmuseum: eine der bedeutendsten Kunstsammlungen der Welt. Alte Meister: Konrad Witz, Niklaus Manuel, Holbein-Familie, Urs Graf. Moderne Malerei: Braque, Léger, Gris, Chagall, Klee, Picasso- und Giacometti-Saal, Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: Gotische Skulpturgen Med Magdengiehe - Historisches Museum: Gotische Skulpturen und Wandteppiche, Münsterschatz. - Kirschgarten: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. - Augustinergasse: Museum für Völkerkunde (reichhaltige Sammlungen aus Ozeanien und Altamerika, Textiliensammlung). Schweizerisches Museum für Volkskunde. Museum für Volkskunde Museum für Volkskunde, Naturhistorisches Museum, Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingental): Skulpturen des Basler Münsters, Stadtmodelle und -ansichten. – Antikenmuseum: Kunstwerke aus der reinerhischen und römischen Auführ griechischen und römischen Antike. – Schweizerisches Spielzeugmuseum im Wettsteinhaus in Riehen. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Historische Apotheken und Laboratorien, Medikamente, Amulette – Jüdisches Museum der Schweiz: Gegenstände jüdischen Kults. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Geräte und Dokumente zur Geschichte der Leibesübungen. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg



FRITZ HALLER CH-3001 BERN TEL. 031/22 34 21 031/22 88 22 TELEX 33 3 22 B BERN CH



Hotel-Restaurant Telefon 01 42 52 40

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon. Zimmer mit Frühstück ab Fr. 25.-, alles inbegriffen. Diverse Säle, Sitzungszimmer Restaurant. Menü oder à la carte Eigener Parkplatz Dir. Hausammann-Voney

# Sommer + Winter



Hotel Montana Luzern



Das ganze Jahr geöffnet!

ideal gelegenes Erstklasshaus, ruhig, sonnig, staubfrei Restaurant, Bar, private Seilbahn gratis Helle Konferenz- und Bankettsäle

Telefon 041 22 57 91, Telex 78 591, Privat-«P» Ed.W. Gianella, Direktor



Badenerstrasse 357 Telefon 01 52 65 00, Telex 53381 Unentgeltliche Telefonverbindung ab Hotel-Informationsanlage Zürich HB

Das Haus der gehobenen Mittelklasse Das Haus der gehobenen Mittelklasse
200 Betten, moderne Zimmer mit TV, Radio,
Telefon, Dusche und Privattoilette
Einzelzimmer Fr. 46.—, Doppelzimmer Fr. 75.—
Ohne TV und Privattoilette Einzelzimmer
Fr. 35.—, Doppelzimmer Fr. 55.—
inkl. Bedienung und amerikanischen Frühstücks
Gediegener Aufenthaltsraum
Täglich frische Meeresspezialitäten im Restaurant
Grosser Parkplatz, Garage gratis
4 Autominuten vom Hauptbahnhof entfernt Am Tor zur Zürcher City sagt man achtmal guten Appetit.



schwelle stehen Sie im Zürcher Hauptbahnhof vor der Schwelle zum hektischen Leben der City. Lassen Sie sich jetzt von den Wirtshausschildern unserer acht Restaurants zum Verweilen und Geniessen einladen. Damit Sie die Limmatstadt nach der Reise nicht hungrig und durstig betreten! Landing octioned

ZÜRICH HB

Rudolf Candrian, Inh.



Verlangen Sie ihn im Speisewagen Demandez-le au wagon-restaurant Chiedetelo nella carrozza-ristorante

zum Meen». Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt. – Römerhaus und Museum in Augst bei Basel. – Wechselausstellungen in Kunsthalle, Gewerbemuseum und Universitätsbibliothek. – Zoologischer Garten mit Vivarium, grösster Tiergarten der Schweiz. – Botanischer Garten. – Tiergarten Lange Erlen

## Beckenried

Dezember: 5. Samichlauseinzug 7. Abendmesse mit Feldmusik

Novembre: 28/30. Pista Pattinaggio: Circo Knie

Tutto l'anno. Castel Montebello: Museo Civico. – Municipio: Galleria d'arte. -Palestra di roccia (Klettergarten) in regione San Paolo

Konzerte und Theater Nov./Juni 1976. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel, Ballett), des Atelier-Theaters, des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe», des Theaters am Zytglogge, des Theaters am Käfigturm, des Zähringer-Refugiums, der Pflegestätte für Musische Künste, des Kaffeetheaters und des

des Kaffeetneaters und des Marionettentheaters November. Theater am Käfigturm: «Hurra, e Bueb». – Zähringer-Refugium: «Les Trouvères» Bis 29. Theater am Zytglogge: «Begegnungen» von John McGrath und

Manfred Bieler 13., 19., 23., 25. Kursaal: Berner Heimatschutztheater

12. Französ. Kirche: Violinabend Andrej Lütschg
Ab 12. Atelier-Theater: «Der gute Doktor»

von Neil Simon

13./14. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Charles Dutoit. Solist: Michel Beroff, Klavier

Kursaal: Metallharmonie-Show

Kursaal: Metimekonzert der Knabenmusik. – Friedenskirche: Alexander van Wijnkoop, Violine; Heinz Balli, Orgel Casino: Klavierabend Géza Anda

17./18. Radio-Studio: Spätkonzerte Nelson Freire
17., 20./21. Zähringer-Refugium: Dusan

Paricek, Pantomime

Karicek, Pantomine Casino, Burgerratssaal: Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli. Solist: Kurt Weber, Klarinette Französ. Kirche: Berner Musikkollegium. Leitung: Walter Kropf. – Casino: Trio

Hirt-Schneeberger-Looser

Hirt-Schneeberger-Looser Casino: Udo Lindenberg Stadttheater: Premiere «Der enttäuschte Hauslehren, Oper von Gaetano Donizetti. – Kursaal: Musikgesellschaft Bümpliz. – Kursaal: Orchester des Stadtturnvereins

Konservatorium: Innsbrucker Streichquartett. – Kursaal: Elektronenorgelkonzert Addy

Zehnpfennig Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solisten: Ulrich Lehmann, Violine; Elena Botez, Violoncello

30. Kursaal: Matineekonzert Dezember: 1. Casino: Gitarrenrezital Manitas de Plata

1./2. Radio-Studio: Residenz-Quintett, München

3./20. Theater am Zytglogge: «Scherenschnitt» von Paul Pörtner (Chäller-Kumedi Bern)

(Chäller-Kumedi Bern)
5. Casino: Vermeer-Quartett, Chicago. –
Kursaal: Spiel der Kantonspolizei Bern
6. Stadttheater: Premiere «König Ödipus»,
Tragödie von Sophokles
7. Kursaal: Matineekonzert der
Arbeitermusik. – Stadttheater: «Das
Dreimäderlhaus» (Wiener
Operetten-Ensemble)

Operetten-Ensemble) Casino: Solisten des Berner Symphonieorchesters (Mozart-Zyklus)

Ausstellungen und Messen Nov./Febr. 1976. Bernisches Historisches

Nov/Febr. 1976. Bernisches Historisches Museum: Keramik aus Iran und Jurten aus Zentralasien (Sonderausstellungen) Nov/31. Dez. PTT-Museum: Sonderausstellungen «Die Fischersche Post 1675–1832» und «Denkmalpflege und Heimatschutz – der Beitrag der PTT». – Landesbibliothek: «Rilke und die Schweir» die Schweiz»

Nov./Mitte Dez. Kunstmuseum:

Klee-Stiftung, Rupf-Stiftung (Museumssammlung) November: Bis 15. Berner Schulwarte: Max

Böhm, Gemälde Bis 20. Baumesse (Parkterrasse 16): Roland Eggenschwiler Bis 23. Kunsthalle: 2. Berner

Kunstausstellung Bis 30. Berner Schulwarte:

Bis 30. Berner Schulwarte:
Weihnachtsausstellung des Berner
Buchhändler- und Verlegervereins
13./23. Ausstellungshalle: 29. MOWO 1975,
Ausstellung für Mode, Wohnen,
Haushalt, Kunst
14. Nov./28. März 1976. Schweiz. Alpines
Museum: Sonderausstellung «Schnee und Lawien»

und Lawinen» 15. Nov./18. Jan. 1976. Schweiz. Alpines Museum: Greina-Ausstellung «Kunst als aktiver Landschaftsschutz» (Bryan Cyril Thurston: Aquarelle, Collagen Grafik, Fotos, Funde, Steine und Fossilien)

7053ilid. 21/23. Ausstellungszentrum: WIR-Weihnachtsmesse 21. Nov./24. Dez. Gewerbemuseum im Kornhaus: Weihnachts-Verkaufsausstellung des bernischen Kleingewerbes

22. Nov./24. Dez. Baumesse (Parkterrasse 16): Marguerite Loparco Dezember: 5./14. Berner Schulwarte: Kunsthandwerk aus Persien (Teppiche)

Feste und Folklore

November: 24. «Zibelemärit», traditioneller Zwiebelmarkt

Sport

Sport
November: 15./16., 21./23. Curling:
Yschbäre-Trophy, BCG-Cup
28./30. Curling: Städteturnier
Dezember: 4. Jagdschiessanlage Bergfeld:

Winterschiessen
5./7. Curlingbahn Allmend: Regionale
Hallenmeisterschaft, 1. Ausscheidung,

1. Serie 8./10. Curlingbahn Allmend: Veteranen-Cup

Diverses

November: 13./14. Haus des Sportes, Laubeggstr. 70: Seminar für Sportverantwortliche und Kurortsportlehrer der Kur- und

Verkehrsvereine der Schweiz 21/22. Kursaal: TCS-Ball 29. Hotel Bellevue-Palace: Ungarnball Dezember: 6. Hotel Bellevue-Palace: ACS-Ball

Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. -Kunstmuseum: Trecento, Berner und Schweizer Kunst seit dem Schweizer Kunst seit dem
15. Jahrhundert. Europäische Meister
des 19/20. Jahrhunderts. Grösste
Klee-Sammlung der Welt. Rupf-Stiftung
(Braque, Gris, Picasso u.a.). –
Naturhistorisches Museum:
Dioramenschau. – Schweizerisches
Alpines Museum: u.a. Reliefs,
Panoramen. – Schweizerisches
Gutenbergmuseum: Geschichte des
Buchdrucks. – Schweizerisches Museum Buchdrucks. – Schweizerisches Museum für Buchbinderei. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – FTI-Museum: Warkensammlungen. Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Baumesse Bern, Parkterrasse 16: Permanente Baufachausstellung. – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Kursaal: Jeden Abend Tanz, Boulespiel; jeden Sonntag Nachmittagskonzert. – Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. – Kaffeebar Shalimar: Swiss Jazz School Club: Täglich Jazzkonzerte

# Bex-les-Bains

Novembre: 12/16. Comptoir de Bex

# Biel / Bienne

Nov./April 1976. Stadttheater: Opern,

Operetten, Schauspiele November: Bis 30. Kongresshaus: Bilderausstellung C. Sauser 13/23. Vinifera 1975, Internationale

Weinausstellung

25. Capitol-Theater: «Das Dreimäderlhaus» (Wiener Operetten-Ensemble)

Dezember: 3. Kongresshaus: Kinderfilmdienst 5. Kongresshaus: Orchestre de la Suisse

romande

# Museen, Kunsthandel Antiquitäten

Museum für Völkerkunde Schweiz. Museum für Volkskunde

Dauerausstellungen: Kunst aus Ozeanien Urgeschichte Europas Textilgeräte aus Europa Masken Religiöse Volkskunde Appenzeller und Greyerzer Sennenmalerei

Basel

geöffnet Di-So: 10-12, 14-17 Uhr. Montags geschlossen

- Wechselausstellungen:

   Papua Niugini Ein Inselstaat im Werden
   Kunst und Religion in Indien. 2500 Jahre
  Jainismus (bis 26.0ktober 1975)
   Kulturdenkmäler des Alltags

Spielzeug im Spielzeugmuseum in Riehen



**Liechtensteinische Kunstsammlungen** FL-9490 Vaduz, Städtle 37

Öffnungszeiten. 0.00–12.00; 13.30–17.30 täglich 1.Nov. bis 31.März 1.Nov. bis 31.Marz 10.00–12.00; 14.00–17.30, Montag geschl. Gruppen wenn möglich bitte vorher anmel-Liechtensteinische Kunstsammlunger

FL - 9490 Vaduz, Städtle 37, Tel. 075 2 23 41. – Konservator: Dr. Georg Malin

Peter Paul Rubens, 1577-1640 Bildnis eines Mädchens

# Aargauer Kunsthaus Aarau

# Weltanschauung als Bildidee

gemalte Weltschau bis 26. November 1975

Öffnungszeiten: Di-So 10-12 Uhr und 14-17 Uhr Do 10-17 Uhr und 20-22 Uhr

# **Galerie Geiger** Basel

Blumenrain 18, Tel. 061 25 97 11

Gemälde, Skulpturen Zeichnungen, Graphik bedeutender Künstler des 16.-20. Jahrhunderts



Stiche

Porzellan



Städte-Ansichten der ganzen Welt Helvetica, Topographien, Atlanten Pferde- und Blumenbücher

Karl Mohler, Antiquitäten, Kunsthandel und Kunstantiquariat, 4051 Basel, Rheinsprung 7, Telefon 061 259882

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Ausbildungskurse für Sportlehrer(innen). Instruktions- und Leiterkurse sowie Ausbildungskurse der schweizerischen Turn- und Sportverbände

Boswil (Künstlerhaus)

November: 17./22. Blockflötenkurs. Leitung: Hans-Martin Linde

22. Konzert Hans-Martin Linde

## Braunwald

Dez./Febr. 1976. Curling: Diverse Turniere

## Les Brenets

Novembre: 19. La Lucarne: Récital de chant

Pierre Tisserand
Décembre: 3. La Lucarne: Dani et Kurt, duo
folk et folklorique
6. Temple: Concert de la Fanfare
10. La Lucarne: Alfredo Dominguez,

guitariste bolivien 10/17. Au Régional: Exposition de gravures d'Alfredo Dominguez

November: 15. Stockalperschloss: Berner Vokalensemble
22. Oberwalliser Kellertheater: «Fuga mit Orgelpunkt vom Schnee» von Pierre Imhasly (Uraufführung)
28. Oberwalliser Kellertheater: Zaneth, Chansonniers
Dezember: 3. Oberwalliser Kellertheater: «Frankenstein – Aus dem Leben der

«Frankenstein – Aus dem Leben der Angestellten» von Wolfgang Deichsel (Innerstadtbühne Aarau)

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

#### Brunnen

November: 13./14. Gemeindeparkplatz: Zirkus Knie

23. Schönenbüchler Kilbi Dezember: 6. Klaustreiben

# **Buchs SG**

November: 22. Herbstkonzert Sängerbund

Novembre: 30. Représentation théâtrale Décembre: 7. Soirée des gymnastes Toute l'année. Musée gruérien (fermé le dimanche matin et lundi)

## Runchs

November: Bis 20. Kellergalerie Hotel

Krone: Charles Wyrsch, Bilder 15. Hotel Krone: Urschweizer Bödeler-Treffen (Folklore)

November: 13. Casino-Theater: «Don Giovanni», Oper von W. A. Mozart (Städtebundtheater)

(Städtebundtheater)
17. Schlachtviehmarkt
20. Casino-Theater: «Der gute Doktor» von Neil Simon (Atelier-Theater Bern)
27. Casino-Theater: «Opus 8»
28. Aula Gsteighof: Konzert der Stadtmusik. Leitung: Remo Boggio Dezember: 4. Casino-Theater: «Freut euch des Lebens» von Manfred Schwarz (Städtebundtheater). – Zucht- und Nutzviehauktion
8. Schlachtviehmarkt

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde. – Museum im Schloss

Déc./mars 1976. Matches de hockey sur glace – concours internes de ski – cours hebdomadaires d'initiation à la plongée sous-marine

# Château-d'Œx

Novembre: 15, 22, 29. Matches de hockey sur glace

22. Grande salle: Soirée du Picosi embre: 6. Soirée de la gymnastique . Championnats régionaux de curling

# La Chaux-de-Fonds

Novembre: Jusqu'au 16. Musée des beaux-arts: Kermadec, peintures 8/29. Galerie d'art du Club 44: Margrit Jaggli, peintures sur miroirs 13. Théâtre: Récital Leny Escudero

15 nov./14 déc. Galerie d'art du Manoir: Anna Mark, peinture

- 15 nov./déb. janv. 1976. Musée des beaux-arts: Jean Cornu, peinture 16. Théâtre: «Colombe», de Jean Anouilh (Galas Karsenty-Herbert) 19. Salle de musique: Récital José Iturbi, pianiere

- pianiste . Théâtre: Récital Gérard Lenormand
- 22. Théâtre: Cabaret Jean Valton/Robert
- 23, 29. Hockey sur glace: Matches de championnat LNA
  25. Théâtre: «Les Emigrés», de Mrozek (Théâtre Renaud-Barrault)
- 29. Théâtre: Jacques Martin, fantaisiste.

   Grande Salle de l'Ancien-Stand: Concert-soirée
- 30. Temple de l'Abeille: Chœur mixte avec
- solistes

  Décembre: 3. Salle de musique: Ensemble
  de cordes baroque de Zurich. Direction:
  Frank Gassmann. Soliste: Gloria Davy,
- Frank Gassmann. Soliste: Gloria Davy, soprano 6 déc./17 janv. Galerie d'art du Club 44: François Morellet Décembre: 7. Temple Farel: Concert de l'Avent. Pavillon des Sports: Tournoi de football (cheminots) 9. Hockey sur glace: Match de championnat LNA

Toute l'année. Musée international ite i année. Musée international d'horlogerie «L'Homme et le Temps». – Musée d'histoire naturelle: Faune et flore du Haut-Jura et du Doubs; collections africaines; dioramas. – Musée des beaux-arts: Musée témoin de l'art de la seconde moitié du XXe siècle. – Art haut-neuchâtelois de Léopold Robert à Le Corbusier. – Musée d'histoire: Médailler, armurier, les d'instoire. Medianer, aimmer, les événements de l'histoire neuchâteloise; Meubles XVIIIe siècle. – Musée artisanal et paysan: Collections jurassiennes. – Vivarium de la Bonne-Fontaine

November: 12., 15./16. Stadttheater: «Das entweihte Haus», Schauspiel von H. Naderer

- H. Naderer
  15. Bibliothek der Stiftung «Freizeitanlage Aspermont»: Eröffnung der Schweizer Jugendbuchwoche
  20. Stadttheater: «Das Dreimäderlhaus» (Wiener Operetten-Ensemble)
  22. St.-Martins-Kirche: Kammerchor Chur 24. Stadttheater: Tokyo String Quartet 30. Kirche St. Luzi: Orgelmusik Dezember: 7. Stadttheater: «Der fidele Casimin» (Bernhard-Theater Zürich)

Das ganze Jahr. Bündner Kunsthaus: Werke von Angelika Kauffmann, Giovanni Segantini, Giovanni, Augusto und Alberto Giacometti, Ernst Ludwig Kirchner, Alois Carigiet usw. — Naturhistorisches und Nationalparkmuseum. — Rätisches Museum — Dommuseum Nationalparkmuseum. – Natisches Museum. – Dommuseum. – Rathaushalle: Sammlung edler Steine und Kristalle. – Park des Kunsthauses: Gartenschach und Mühlespiel. – Kutschenfahrten

# Crans-sur-Sierre

Décembre: 6/20. Cours de ski OK Technique et Safari neige ski de fond

# Davos

November: 15. Kongresshaus:

Unterhaltungsabend

29. Eröffnung des Hallenbades. –
Kongresshaus: 30 Jahre Jugendmusik
Davos

30. Nov./21. Dez. Weisse Wochen – Ski-

und/oder Langlaufwochen-Pauschalen Dezember: 7. Eröffnungsslalom 7./20. 19. und 20. Kurs der

## Arbeitsgemeinschaft für Osteosynthese Les Diablerets

Déc./mars 1976. Chaque semaine: Descentes aux flambeaux et en luge, concours de ski pour hôtes. – Ecole de vol Delta. – Excursions à ski

# Dornach (Goetheanum)

November: 14,/16. Wochenendtagung 15. Kammermusik: Streichquartett, Klavierquintett

Klavierquintett
16., 22. «Karoline von Günderrode»,
Tragödie von Albert Steffen
23. Eurythmie
29. Eurythmischer Studienabend

Dezember: 6. Rezitation

# «Karoline von Günderrode», Tragödie von Albert Steffen

Elgg November: 22. Ref. Kirche: Konzert Otto Hintermüller, Orgel; Felix Pachlatko, Cembalo

#### Emmen

November: 26. Zentrum Gersag: «Der fidele

Casimin» (Tourneetheater)
28. Zentrum Gersag: Spiel der
Kantonspolizei Luzern

# Emmental

November: 15./16. Biglen Weihnachtsausstellung

29. Biglen: Konzert und Theater Dezember: 6./7. Biglen: Konzert und Theater 7. Konolfingen: Adventskonzert 10. Langnau: Weihnachtsmarkt

# Engelberg

Dezember: 5. Samichlausabend 6./7. Curling: Eröffnungsturnier

## Estavayer-le-Lac

Toute l'année. Musée: Archéologie lacustre, art populaire régional, collections d'armes anciennes, grenouilles naturalisées, collection des anciennes lanternes des CFF

## Fiesch

7. Dez./April 1976. Schweizer Bergsteigerschule: Kombinierte Winterskiwochen

# Flumserberge

Dez./März 1976. Wöchentlich Kinderskirennen, Skichilbi und «Miss Week»-Wahl

Dezember: 7./20. Vorsaison-Skikurse

## Frauenfeld

9. Nov./14. Dez. Villa Sonnenberg, Ringstr. 16: Anton Bernhardsgrütter, Gemälde, Zeichnungen, Graphik (Mi,

Sa, So) November: 23. Waffenlauf

23. Nov./14. Dez. Bernerhaus, Bankplatz 5: Graphikausstellung (Mi, Sa, So)

Das ganze Jahr. Schloss: Historische Sammlung. – Luzernerhaus, Freie Strasse 24: Naturwissenschaftliche Villa Sonnenberg, Sammlung. – Villa Sonnenbe Ringstr. 16: Kunstsammlung

# Fribourg / Freiburg

Novembre: Jusqu'au 13. Galerie Mara: Exposition Kitsch Jusqu'au 15. Galerie de la Cathédrale:

Depretis-Dominko

8 nov./21 déc. Musée d'art et d'histoire: Bruno Baeriswyl 14/16. Salle de la Grenette: Kermesse de

l'Office familial 15 nov./fin déc. Galerie Mara: Groupe de

la Galerie 21. Aula de l'Université: Fanfare militaire

26. Aula de l'Université: Quatuor Vermeer

28. Aula de l'Université: Société de chant et Orchestre de Fribourg

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi et le dimanche matin). – Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du Xe au XXe siècle, vitraux, orfèvrerie médiévale. – Piscine couverte du Schönberg. – Jardin botanique

# Genève

Concerts et théâtres

Nov/mai 1976. Saison du Grand-Théâtre,
du Casino-Théâtre, du Théâtre de la
Comédie, du Nouveau Théâtre de poche,
du Théâtre de Carouge, du Théâtre de
'Atelier et du Théâtre Pitoēff
Novembre: Jusqu'au 15. Casino-Théâtre:
«La Soupière»

Jusqu'au 22. Théâtre de Carouge: «La
Chasse aux Corbeaux»

Chasse aux Corbeaux»

Grand-Théâtre: Ballet national du Pérou
 18, 25. Conservatoire: Concerts intermède de l'UBS
 Victoria-Hall: Concert symphonique de

la Ville (OSR)

la Ville (OSR)
12/17. Théâtre de la Comédie: «Dona
Rosita», de F.-G. Lorca
14. Cologny: Récital W. Naborè, pianiste
15. Hôtel de Ville: «Le Chou fleuri», opérette
17. Temple de Chêne-Bougeries: Récital
de flûte et guitare
19. Victoria-Hall: Concert symphonique de

l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Uto Ughi, violoniste 19/24. Comédie: «Le Zouave», de Claude

21. Victoria-Hall: Récital Gérard Lenormand

Cologny: Musique de chambre
23. Temple de Chêne-Bougeries: Récital de violon et piano

24. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Vienne. Direction et soliste: Philippe

Entremont. - Conservatoire: Quatuor

Vermeer, Chicago 25. Conservatoire: Musique contemporaine Dès le 25. Théâtre de poche: «Maison de

Poupées», de Ibsen Studio Ernest Ansermet, Maison de la Radio: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Edgar Fischer, violoncelliste

Victoria-Hall: Collegium Musicum. – Conservatoire: Récital Hedy Salquin, pianiste

28. Victoria-Hall: Récital Andrès Segovia, guitariste 28/29. Salle Musica Antiqua: Camerata de

Paris 28 nov./11 déc. Grand-Théâtre: «Don

Giovanni», opéra de Mozart 28 nov./20 déc. Casino-Théâtre: «Pauvre

France» 29. Victoria-Hall: Harmonie nautique. Temple de Chêne-Bougeries: Raymond Touyère, claveciniste Décembre: 1er. Victoria-Hall: Jacques

Martin fantaisiste

Martin, fantaisiste
2. Cathédrale: Concert intermède de l'UBS
3. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Wolfgang Sawallisch. Soliste: Kyung Wha Chung, violoniste
3/8. Comédie: «Les Jeux de la Nuit», de

3/8. Comédie: «Les Jeux de la Nuit», de F.-G. Gilroy
3/10. Grand-Théâtre: Ballet Prokofieff
Dès le 4. Théâtre de poche: «Les Adieux de la Grande Duchesse», de Da Costa
5. Grand-Théâtre: Opéra chinois de Taïwan
5/6. Salle Musica Antiqua: Ensemble Ars

Antiqua

9. Eglise Petit-Lancy: Convivium Musicum 9/13. Théâtre de Carouge: «Pour un Dollar d'Opéra»

10. Victoria-Hall: Concert symphonique de la Ville (OSR). Direction: M. Plasso

Expositions et foires

Nov./mai 1976. Musée d'art et d'histoire: Art contemporain II Nov./30 déc. Musée d'ethnographie: «Dahomey, traditions du peuple Fon» Nov./14 déc. Musée d'histoire naturelle: Animaux d'aquariums et terrariums

Nov/7 déc. Musée Raht: Trésors d'art classique dans les collections romandes Novembre: Jusqu'au 15. Cartigny: Eugène Bachelard, aquarelles Jusqu'au 16. Petit-Palais: Renoir, Picasso

La Belle Epoque de Montparnasse. Cabinet des Estampes: Charles Rollier, dessins

Jusqu'au 19. Petit-Palais: Rétrospective Mané-Katz, Bernard Stern, Bela Czobel Jusqu'au 23. Galerie SMA: M.Jurt, dessins Jusqu'au 25. Musée Athénée: René Guinard, œuvres récentes

ceuvres recentes 28 nov/7 déc. Palais des Expositions: Salon international des inventions et techniques nouvelles Déc./févr. 1976. Cabinet des Estampes: Gravures de Schongauer

Congrès internationaux vembre: 13/14. CIME: Comité intergouvernemental pour les migrations européennes

24 nov./3 déc. OIT: Commission d'experts pour la sécurité sociale Décembre: 1er/5. OMPI: Comité sur la

protection internationale des

appellations d'origine 8/16. OMPI/Unesco: Réunion intergouvernementale sur les droits

9/19. OIT: Commission des industries

Novembre: 18, 21, Hockey sur glace: Matches de championnat LNB 23/25. Tournoi international de curling:

Dolly-Cup

Novembre: 29/30. Centre paroissial Malagnou: Kermesse

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. ite l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des Estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute-Epoque. – Musée d'Athénée. – Le Petit-Palais. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. –

Musée d'histoire des sciences.

 Musée d'istoire des sciences. Musée d'ethnographie. Musée d'ethnographie. Musée régional. Conservatoire et Jardin botaniques.
 Bibliothèques municipales. Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

## Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristallausstellung

## Grindelwald

Dez./März 1976. Jeden Donnerstag Skiwandertest; jeden Freitag Nachtskispringen; jeden Samstag Skiund Skibobtests

6./20. Dezember-Skiwochen Mitte. Eröffnung des neuen Sportzentrums: Curlinghalle, gedeckte Kunsteisbahn usw.

## Gruyères

Nov./fin déc. Château: Exposition «La pipe» Toute l'année. Château de Gruyères

## Gstaad

Dez./März 1976. Jeden Mittwoch Fondue-Party
Dezember: 5./7. Curling:
Seniorenausscheidungen

## Güttingen

Das ganze Jahr. Puppenmuseum (Mi, Sa, So ab 14 Uhr)

Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

## Herzogenbuchsee

November: 12. Kreuz: Swiss Festival Trio 26. Kreuz: Catrin Demenga, Violine; Mathias Rudolf, Oboe; Marc-Philippe Meystre, Cembalo

#### Hitzkirch

November: 14., 16. Aula Lehrerseminar: «Vom Lied zur Operette»

#### Hölstein

November: 28. Kammerkonzert: Ursula Zeugin, Flöte; Radovan Lorkovič, Violine; Peter Zeugin, Klavier

## Horgen

November: 19. Kongresshaus: «Das Dreimäderlhaus» (Wiener Operetten-Ensemble)

November: 13. Rex: Trio Eugster 16. Aula der Sekundarschule: Kammermusikvereinigung Interlaken

Aulla der Sekundarschule: Kammerchor des Konservatoriums Bern 6. Dez./2. Jan. 1976. Gymnasium: Weihnachtsausstellung

## Kandersteg

November: 21./23. Curling: Frutigen-Cup Dezember: 6./7. Curling: Juniorenturnier

## Klosters

29. Nov./6. Dez. Skischulleiterkurs des Schweiz. Skischulverbandes Dezember: 6./20. Gästekurse des Schweiz. Skischulverbandes

Dezember: 6. Kantonale Minitrampolin-Meisterschaft

# Kreuzlingen

November: 22./23. Löwensaal: Ornithologische Ausstellung. – Internationales Tischtennisturnier

Schweizer Jugend-Sinfonieorchester

Leitung: Klaus Cornell

30. Löwensaal: Examenskonzert der Jugendmusik

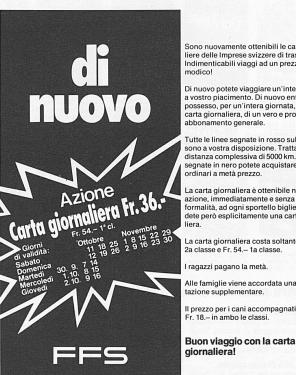
Dezember: 4./8. Löwensaal: Weihnachtsausstellung

# Küssnacht a. R.

Dezember: 5. Klausjagen und Klausumzug

## Laax

Dezember: 6./20. Langlauf- und Skiwanderpauschaler



Sono nuovamente ottenibili le carte giornaliere delle Imprese svizzere di trasporto. Indimenticabili viaggi ad un prezzo più chè modico!

Di nuovo potete viaggiare un'intera giornata a vostro piacimento. Di nuovo entrate in possesso, per un'intera giornata, grazie alla carta giornaliera, di un vero e proprio abbonamento generale.

Tutte le linee segnate in rosso sulla cartina sono a vostra disposizione. Trattasi di una distanza complessiva di 5000 km. Sulle linee segnate in nero potete acquistare biglietti ordinari a metà prezzo.

La carta giornaliera è ottenibile nei giorni di azione, immediatamente e senza alcuna formalità, ad ogni sportello biglietti. Chiedete però esplicitamente una carta giorna

La carta giornaliera costa soltanto Fr. 36.–2a classe e Fr. 54.–1a classe.

I ragazzi pagano la metà.

Alle famiglie viene accordata una facili-tazione supplementare.

Il prezzo per i cani accompagnati è di Fr. 18.– in ambo le classi.

## Le Landeron

15 nov./21 déc. Galerie E + F. Schneider: Ewald Pagel, dessins et gravures

## Langenthal

November: 11. Stadttheater: «Hansjoggeli

der Erbvetten», Dialektspiel Hotel Bären: Sonatenabend Roberto Michelucci, Violine; Jean Goverts,

15. Stadttheater: «Der fröhliche Weinberg», Schauspiel von Carl Zuckmayer

20. Markthalle: Nutzviehauktion

23. Stadttheater: «Frau Luna», Operette von

Paul Lincke

Paul Lincke
25. Monatsmarkt
29. Stadttheater: «Der zerbrochene Krug»,
Lustspiel von Heinrich von Kleist
Dezember: 6/7. Stadttheater: Konzerte der
Musikgesellschaft. – Markthalle:
Kaninchenausstellung

Concerts et théâtres Nov./mars 1976. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu, du Théâtre de Vidy et du Théâtre des Faux-Nez Novembre: 13/15. Théâtre municipal:

«Colombe», de Jean Anouilh (Galas

«Colombe», de Jean Anouilh (Galas Karsenty-Herbert)

16. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL
18/22, 25/29. Théâtre de Vidy: «Dommage qu'elle soit une Putain», de John Ford (Théâtre des Quartiers d'Ivry)

20. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction:

Wolfgang Sawallisch: Soliste: Uto Ughi, violoniste

24. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Armin Jordan. Soliste: Bruno-Leonardo Gelber,

25. Palais de Beaulieu: Orchestre de chambre de Vienne. Direction et soliste: Philippe Entremont, piano. – Salle pulliérane, Pully: Philadelphia String Quartet

Quartet
27/29. Théâtre municipal: «Le Zouave», de
Claude Rich (Galas Karsenty-Herbert)
Décembre: 2. Palais de Beaulieu: Récital
Manitas de Plata, guitare
4. Théâtre de Beaulieu: Concert
symphonique de l'OSR. Direction:
Wolfgang Sawallisch. Soliste: Kyung
Wha Chung videoiste.

Wolfgang Sawallisch. Soliste: Kyung Wha Chung, violoniste 8. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OCL. Direction: David Zinman. Soliste: Barry Tuckwell, corniste 9/13. Théâtre de Vidy: «La Chasse aux Corbeaux», de Labiche (Théâtre de Carouge)

Expositions et foires

Nov./31 déc. Musée historique de l'Ancien-Evêché: «Trésor de la Cathédrale» Novembre: Jusqu'au 30. Musée cantonal

des beaux-arts: Rétrospective Glevre 8 nov./7 déc. Musée des arts décoratifs: Lecoultre, Sarto, Eggenschwiler,

Thomkins 13/23. Palais de Beaulieu: 6e Salon des

antiquaires Décembre. Forum de l'Hôtel de Ville: Exposition-vente de Noël des Artistes vaudois

Toute l'année. Musée cantonal des te l'annee. Musee cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Ancien-Evêché, place de la Cathédrale 2 (Collections de l'Association du Vieux-Lausanne). – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. Musée olympique, parc de Mon-Repos. Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20. – Musée du tapis ancien, rue de Bourg 29. – Vivarium, chemin de Boissonnet 82

# Levsin

Novembre. Chaque mercredi: Tournoi de tennis de table

Décembre: 6. Concert Fanny Jones

# Libingen bei Bütschwil

November

Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm: Albert-Schweitzer-Gedachtnisturm: Jeden Samstag- und Sonntagnachmittag Glockenspielkonzert Walter Meierhans (grösstes Glockenspiel Europas). – Albert-Schweitzer-Museum

# Linthal

November: 16. Kirche Luchsingen: Abendmusik

22., 29. Adlersaal: Turnerkränzli

Evang. Kirche: Glarner Musikkollegium. Leitung: R. Aschmann

Nov./März 1976. «Die Winterkonzerte von Locarno» November: 17./20. Stadio: Zirkus Knie

26. Teatro-Kursaal: «Mirandolina», Lustspiel von Carlo Goldoni

Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Theater, Dancing, Variété, Boule Kunstausstellungen. – Museo Arp im Castello Visconti

Novembre: 8/23. Musée des beaux-arts: Christophe Jelenkiewicz

11, 22, 29. Hockey sur glace: Matches de championnat 1re ligue
 15. Temple: Société de chant et Musique

militaire 16. Cérémonies du 90e anniversaire du

Cercle de l'Union 29 nov./14 déc. Musée des beaux-arts: Claude Mojonnet

Toute l'année. Musée des beaux-arts.

Musée historique. — Musée d'horlogerie Musée historique. — Musée d'horlogerie au Château des Monts: Histoire de la Mesure du Temps: Collection des automates Maurice Sandoz, etc. Horlogerie 1971. — Musée Alexandre Girod: Peintures, meubles, etc. du peintre loclois XIXe siècle

## Lugano

Concerts et théâtres Novembre: 12. Palais des congrès: Récital de piano jazz Earl Hines 15. Aranno: Musique de chambre

Ralais des congrès: Récital Sarah
 Vaughan, cantatrice
 Auditoire RSI: Concert de l'Orchestre

RSI 24. Palais des congrès: Pequeño Teatro de

Madrid

Décembre: 4. Auditoire RSI: Concert de

l'Orchestre RSI 8. Palais des congrès: Concert de gala Civica Filarmonica

Expositions
Novembre: 7/16. Padiglione Conza:

«Esposauto 1975» 21 nov./21 déc. Villa Malpensata: «Movimento 22»

## Sports

Novembre: 16. Hippisme: Chasse au renard 16, 23, 30. Golf: Coupe d'hiver, Coupe Quartino, Coupe du Vin

18. 25. Matches de hockey sur glace Décembre: 5, 6. Matches de basket-ball

Nov./mars 1976. «Lugano sur mesure»:
Programme sportif, hobby, excursions (arrangements forfaitaires) Novembre: 21/27. Stadio: Cirque Knie

Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre. dancing, variété, jeux

Novembre: Jusqu'au 16. White Gallery:

Konzerte und Theater

Nov./Juni 1976. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel) und des Kleintheaters

November: 10./11. Kleintheater: «The Stars of Faith»

12. Kursaal-Casino/Le Chalet: Intercity Jazz Festival 1975

12., 19. Kunsthaus: Feierabendkonzerte 12./15. Kleintheater: Dusan Parizek, Mime-Komödiant

Kunsthaus: Klavierabend Rita Bouboulidi

 Kulstinas Kaverbeit in Boudouis
 Kleintheater: Bill Clifton, Country-Music
 Lukaskirche: Abendmusik. – Hotel Union: Luzerner Singknaben. Leitung: Josef Baumeler

Josef Baumeler 17., 19/22. Kleintheater: Kaspar Fischer 18. Kleintheater: Emmy Henz-Diémand, Musik für 2 Flöten und Klavier 22. Kleintheater: Rolf Probala, Luzerner Chansonnier. – Stadttheater: Premiere «Eugen Onegin», Oper von Peter Tschaikowsky

24/26. Kleintheater: Nikolaus Haenel 27/29. Kleintheater: «Keine Oper» 29. Kleintheater: Folk-Forum Innerschweiz Dezember: 1./20. Kleintheater: Margrit Rainer / Ruedi Walter 3. Kunsthaus: Feierabendkonzert

6. Kleintheater: Jacob Stickelberger,

Berner Chansonnier Stadttheater: Uraufführung «'s Zauberbüsi», Märchen

Ausstellungen

November: Bis 16. Verkehrshaus der

Schweiz: Sonderausstellung «Energie» Bis 23. Verkehrshaus der Schweiz: Sonderausstellung «Leonardo da Vinci»

5./16. Rathaus/Kornschütte: Teppichausstellung
22./30. Kunsthaus: Luwal, Luzerner

Weihnachtsausstellung 30. Nov./4. Jan. 1976. Kunstmuseum: Innerschweizer Künstler

Diverses
November: 15. Rest. Simplon:
Philatelistentreffen

Dezember: 6. Rest. Simplon:

Philatelistentreffen Hotel Rütli: Tag der Briefmarke Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Schweizer Kunst (15. bis 20. Jahrhundert) und europäische Malerei. - Landhaus Tribschen: Richard-Wagner-Museum

- Schweizerisches Museum für Brot
und Gebäck, Rigistr. 28. – Gletschergarten beim Löwendenkmal (Naturdenkmal aus der Eiszeit) und Heimatmuseum (Ostern bis November). – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum mit Planetarium und Kosmorama: Täglich geöffnet

November: 15./16. 17. Zentralschweizer Distanzmarsch

# Marly

Décembre: 7. Concours hippique

## Martigny

Décembre: 1er. Foire au lard

# Montana-Vermala

Décembre: 6/20. Cours de ski OK Technique et Safari neige ski de fond

#### Montreux

Nov./mars 1976. Saison théâtrale

Montreux-Vevey
Novembre: Jusqu'au 15. Galerie Picpus: Roll
et Gorodine
14/15. Gymnastique artistique: Suisse-RF

Allemagne
20 nov./20 déc. Galerie Picpus: S.-P. Robert,
huiles et gouaches

Toute l'année. Casino. – Château de Chillon

## Morgarten

November: 15. Schlachtkapelle: Gedächtnisfeier

## Morges

Toute l'année. Musée Alexis Forel: Mobilier du XVIe au XVIIIe siècle, gravures, verrerie, porcelaines, poupées et jouets (ouvert les après-midi, sauf le lundi). – Château de Morges: Musée militaire vaudois

## Münchenwiler (Schloss)

November: 14./16. Ferienkurs «Wir basteln für Weihnachten»

Dez./März 1976. Wöchentlich Gäste- und Kinderskirennen, Fuchsjagden, Fackelslaloms, Gäste-Curlingturniere und Friendly Games, Folklore-Abende

## Murten

November: 15. Jodlerabend 29. Turnvorstellung Dezember: 6. Turnvorstellung

# Muttenz

21. Nov./7. Dez. Ausstellung «Mensch mit Tieren»
November: 23. Mittenza-Saal: Klavierrezital

Christoph Lieske Dezember: 7. Arbogast-Kirche: Kammermusik

Jetzt gibt's wieder die Tageskarte der Schweizerischen Transportunterneh-mungen. Die grossen Reisetage zu kleinen Preisen!

Wieder können Sie einen ganzen Tag reisen nach Herzenslust. Wieder besitzen Sie mit der Tageskarte ein Generalabonnement für einen ganzen Tag.

Alle auf der Übersichtskarte rot eingetragenen Linien stehen zu Ihrer freien Verfügung. Eine Gesamtlänge von über 5000 km. Auf den schwarz eingetragenen Strecken erhal-ten Sie die gewöhnlichen Billette zum halben Preis.

Die Tageskarte können Sie an den Aktionstagen sofort und ohne jegliche Formalitäten an jedem Billetschalter beziehen. Aber verlangen Sie bitte ausdrücklich eine Tages

Die Tageskarte kostet nur Fr. 36.–2. Kl., Fr. 54.–1. Kl.

Kinder bezahlen die Hälfte.

Familien erhalten zusätzliche Vergün-

Fahrpreis für den mitreisenden Hund in der 2. und 1. Kl.: Fr. 18.-

Starte mit der Tageskarte!

## Neuchâtel

- Concerts et théâtres Novembre: 12. Théâtre: «L'Imprésario de Smyrne», de Goldoni. – Salle de la Cité universitaire: Récital Leny Escudero Temple du Bas: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Ettore Brero
- 20. Temple du Bas: Philadelphia String Quartet 21/22. Théâtre: «Colombe», de Jean Anouilh
- 21/22. I heatre: «Colombe», de Jean Andoulf
   22. Aula du Mail: Brigitte Buxtorf, flûte;
   Cathérine Eisenhoffer, harpe —
   29/30. Temple du Bas: Société Orchestre de Bienne, Société chorale de Neuchâtel. Direction: François Pantillon Décembre: 5. Temple du Bas: Union des musiques de la ville
   5/6. Théâtre: «le 2 rouge», de Claude Bich
- 5/6. Théâtre: «Le Zouave», de Claude Rich Temple du Bas: Concert par la
- Croix-de-Camargue 10. Théâtre: «Les Bonnes», de Jean Genêt

Nov./31 déc. Musée d'ethnographie:

«Amazonie du Nord-Ouest» Novembre: Jusqu'au 16. Ferme du Grand-Cachot-de-Vent: Artistes neuchâtelois figuratifs et documents photographiques. – Galerie 2016, Hauterive: And Maris, peintures et

estampes Jusqu'au 23. Musée d'art et d'histoire: Lucien Grounauer, peintures
Jusqu'au 28. Musée d'art et d'histoire:

Céramiques suisses Jusqu'au 29. Galerie Média. Moulins 29: Claude Frossard, tapisseries et

sérigraphies 8 nov./2 déc. Galerie Ditesheim: Hommage

à Jacques Villon – gravures 27 nov./28 déc. Galerie 2016, Hauterive:

José Wenger, micro-photographies 28 nov/25 janv. 1976. Musée d'art et d'histoire: Carl Liner. – Salle Godet; Pierrette Favarger, céramiques 29 nov/31 déc. Musée d'art et d'histoire:

Georges Laporte / Jean Bréant, peintures 6 déc./25 janv. 1976. Galerie Ditesheim:

Estampes japonaises

Décembre: 6/30. Galerie Média, Moulins 29: Richard-Paul Lohse, sérigraphies et multiples 1955–1975

Toute l'année. Musée d'art et d'histoire (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration du fonctionnement des automates Jaquet-Droz

Novembre: 14. Aula du Collège: Récital Leny Escudero

15. Salle communale: Soirée des vodleurs

18. Aula du Collège: Concert Jeunesses

22/23. Salle communale: Exposition pigeons Décembre: 5. Aula du Collège: Spectacle Herbert Pagani

Toute l'année. Château de Nyon: Musée historique et des porcelaines (fermé le lundi et le dimanche matin). - Musée du Léman

# Olten

November: Bis 16. Stadthaus: «Dichterhandschriften aus der Sammlung William Matheson» Bis 23. Kunstmuseum: Henry Roulet, Werke

1945-1975

16. Ballettaufführung 20. Symphoniekonzert des Stadtorchesters 22. Jahreskonzert der Eisenbahnermusik

24. Stadttheater Luzern: «Der zerbrochene Krug» 27. Städtebundtheater: «Freut euch des

Lebens»

29. Jodlerabend

 Nov./21. Dez. Stadthaus: Cathrin Flückiger, Gemälde; Andreas Sieber, Fotografien

# Orbe

Nov./mars 1976. Musée de marionnettes et théâtres de papier: Ouvert le 1er et 3e dimanche de chaque mois de 14 à 18 h

# **Pontresina**

30. Nov./21. Dez. Vorwinter-Skiwochen Dezember: 1. Eröffnung Hallenbad

# Les Ponts-de-Martel

Novembre: 29. Maison de paroisse: Soirée musicale et théâtrale Décembre: 6. Collège de Martel-Dernier: Récital poétique Gaby Marchand

## Rapperswil

November: 30. Kath. Kirche: Männerchorkonzert

Das ganze Jahr. Schloss: Neues Polenmuseum. – Heimatmuseum an Herrenberg: Täglich geöffnet 14–17 Uhr (ausgen. Freitag) - Heimatmuseum am

## Rheinfelden

November: 16., 23., 30. Kapuzinerkapelle: Kammerkonzerte

22. Bahnhofsaal: Konzert 29. Bahnhofsaal: Turnerabend Dezember: 7. Kapuzinerkapelle: Adventskonzert

#### Rietbad

Dezember: 7. Skikurs des SC Wil

November: 23. Kirche: Fritz Steffen, Trompete: Jürg Neuenschwander, Orgel

## Romanshorn

November: 22./30. Hotel Bodan: Grosse Weihnachtsausstellung

29. Seehotel: Klausabend Dezember: 3. Gr. Bodansaal: «Endspiel», Drama von Samuel Beckett (Theater an der Kramgasse, Bern)

Das ganze Jahr. Zoogarten mit Raubtierschau

#### Saas Fee

Dez./März 1976. Alle 14 Tage Gästeskirennen und nächtliche Schlittelfahrten, monatliche Nacht-Skidemonstrationen (Skiakrobatik), Fackelabfahrten

## Samedan

Dezember: 7./21. Skiwander- und Langlaufwochen

# Savognin

November: 29. Herbstball des Skiclubs Dez./März 1976. Alle 14 Tage Skitechnik-Demonstrationen. Skichilbi-Abende

## Schaffhausen

9. Nov./7. Dez. Museum zu Allerheiligen: Orgelausstellung November: Bis 23. Museum zu Allerheiligen: Rolf Forster

11./12. Martini-Jahrmarkt 16. Hotel Kronenhof: Saitenspielgruppe Schaffhausen

17/18 Stadttheater: «Sonny Boys» Komödie von Neil Simon 28. St.-Johann-Kirche: Stadtorchester

Winterthur. Leitung: Fritz Rieger, Solisten

30. Kantonaler Volleyballspieltag
Dezember: 1./2. Stadttheater: «Timon von Athen», Schauspiel von William Shakespeare» Stadttheater: «Frau Holle», Märchen

Münster: Orgelkonzert Theodor Käser
 Dez./4. Jan. 1976. Museum zu Allerheiligen: Weihnachtsausstellung
 Stadttheater: «Die Irre von Chaillot»

von Jean Giraudoux

# Schwyz

November: Bis 17. Josephshaus KKS:

Ausstellung Hedy Morger 14. Casino: Gäuerler-Abend 15./16. Ibach: Turnerabend

17. Jahr- und Viehmarkt

21. Josephshaus: Lyrik und Musik 29./30. Pfarrkirche: Adventskonzerte 30. Nov./22. Dez. Josephshaus: «Schwyzer zeigen Fotos»

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. – Turmmuseum (Kantonalschwyzerisches Historisches Heimatmuseum)

Novembre: 11. Galas Karsenty-Herbert: «Colombe», de Jean Anouilh 25. Galas Karsenty-Herbert: «Le Zouave»,

de Claude Rich

Décembre: 1er. Artistes associés de Lausanne: «Les Jeux de la Nuit», de Frank D. Gilroy

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. - Musée R.-M. Rilke. - Musée des tireurs

Dez./März 1976. Jeden Freitag Kinderskirennen. – Jeden Samstag

Skirennen auf Furtschellas. – Täglich

Kutschenfahrten ins Fextal Dezember: 7./14. ACS-Pauschalskiwochen,

Novembre: 21. Salle de la Matze: Orchestre

de la Suisse romande 27. Théâtre de Valère: «Les Emigrées», de Mrozek

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1390. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

#### Sissach

November: 12. Sissacher Herbstmarkt

Nov./April 1976. Stadttheater: Opern. Operetten, Schauspiele

November: Mitte, Stadttheater: Premiere «Freut euch des Lebens» von Manfred Schwarz 15./16. Internationales

Eisstockschützenturnier 30. Jesuitenkirche: Solothurner Kammerorchester mit Chören. Leitung: Urs-Joseph Flury, Paul von Arb. Solistin: Hanni Evison, Viola

Das ganze Jahr. Städtisches Museum Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert»

## Sonceboz

Déb. déc./mi-mars 1976. Chaque fin de semaine: Ski de fond et de promenade

## Splügen

Dezember: 7. Eröffnungslanglauf des Grenzwachkorps 111

## St. Gallen

Nov./Mai 1976. Spielzeit des Stadttheaters:

Opern, Operetten, Schauspiele, Ballett Nov./März 1976. St.-Galler Puppentheater: Kindervorstellungen (Mi, Sa) Nov./8. Jan. 1976. Historisches Museum: «Der Mensch auf seiner Erde – eine Befragung aus der Luft», Flugbilder von Georg Gerster

Georg Gerster November: Bis 15. Foyer Stadttheater:

GSMBA-Kunstausstellung, Sektion Bern 11. Kirche St. Mangen: Violinabend Andrej Lütschg 11./13. Hochschule: Symposium für

Umweltschutz

18. Nov./19. Dez. Foyer Stadttheater:
Kunstausstellung GSMBA, Sektion St. Gallen

Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solisten: Marianne Stucki, Flöte; Ralph

Kirshbaum, Cello Stadttheater: «Das Dreimäderlhaus» (Wiener Operetten-Ensemble)

21/22: Evang. Kirche Heiligkreuz: Interpretationskurs für Organisten. Leitung: Anton Heiller 23. Evang. Kirche Heiligkreuz: Orgelkonzert

Anton Heiller

25. Tonhalle: Tokio-Streichquartett Dezember: 5. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Kurt Brass. Solistin: Elisabeth Richard-Häusler, Violine

Tonhalle: Trio di Milano

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Historisches Museum im Stadtpark. – Museum im Kirchhoferhaus (Silbersammlung Giovanni Züst; Alpines Paläolithikum). – Stiftsbibliothek: Seltnen Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Hotel Hecht: Jeden Freitag St.-Galler Party



La carte journalière des entreprises suisses de transport est de nouveau actuelle. Les grands voyages à des prix imbattables!

Vous pouvez de nouveau voyager toute une journée à discrétion. Vous êtes de nouveau en possession d'un abonnement général pendant tout un jour.

Voyagez selon votre bon plaisir sur toutes les lignes reproduites en rouge sur la carte synoptique. Vous avez plus de 5000 km à votre disposition. Sur les lignes reproduites en noir, vous obtiendrez des billets ordinaires à moitié prix.

Vous pouvez retirer la carte journalière le jour même de sa validité, immédiatement et sans formalité, auprès de chaque guichet des billets. Demandez toutefois expressément une carte journalière.

La carte journalière ne coûte que 36 fr. en 2e classe et 54 fr. en 1re classe.

Les enfants paient moitié prix

Les familles bénéficient de facilités supplé-

Prix pour les chiens: 18 fr. dans les deux

Bon voyage avec la carte iournalière!

## St. Moritz

Nov./Ende Jan. 1976. Internationales Skispringer-Camp
 Nov./20. Dez. Sunshine Ski and Holiday

November: 11. Rathausplatz: Gansabhauet, grosses Volksfest 29./30. Burgschiessen in Schenkon

#### Thun

Nov./April 1976. Spielzeit des Kellertheaters November: Bis 16. Wocher-Panorama: Privatausstellung Werner Hentzen 22./23. Stadtkirche: Symphoniekonzerte 6. Dez./11. Jan. 1976. Kunstsammlung Thunerhof: Weihnachtsausstellung Das ganze Jahr. Galerie Anita Steiner: Antiquitäten

November: 29. Ref. Kirche: Orgelabend Fritz Bernhard

## Uznach

November: 15. Unterhaltungsabend 22. Klausmarkt

## Vallée de Joux

Novembre: 22. Le Sentier: Soirée des

youndre: 22. Le Sentier: Soirée des gymnastes 29/30. Le Brassus: Soirée et matinée Société Le Daphné 30. Le Brassus: Concert d'orgue Décembre: 6/7. Le Brassus: Soirée et matinée des gymnastes 7. Le Sentier: Noël des invalides

## Verbier

30 nov./14 déc. Ski: Cours de godille Décembre. 25e anniversaire des remontées mécaniques de Verbier

Vevey

Nov/1er déc. Galerie Arcane: Christiane
Rotacher

Novembre: Jusqu'au 16. Galerie Arts et
Lettres: Danielle E. Cuénod
Jusqu'au 26. Galerie Alpha: Jacus
12. Brent: Foire de Brent
15. Casino du Rivage: Soirée de la Société
des bourgeois. — Corsier et St-Légier:
Soirées de la SFG
15/16. Casino: Exposition d'oiseaux
17. Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz:
«Le Zouave» (Galas Karsenty-Herbert)
20 nov/7 déc. Galerie Arts et Lettres:

20 nov./7 déc. Galerie Arts et Lettres:

Marcelle Roy 20 nov./19 déc. Galerie Arcane 18: Werner Hohlenstein

Hohlenstein
21. Théâtre: Récital Cziffra, pianiste
22. Les Monts-de-Corsier: Soirée de la
Fanfare. – Salle des Remparts, La
Tour-de-Peilz: Union instrumentale. –
Casino: Soirée des yodleurs
25. Place du Marché: Fòire de St-Martin
26. Théâtre: «Les Emigrés» (Compagnie
Renaud-Barrault)

Ineatre: «Les Emigres» (Compagnie Renaud-Barrault)
 Salle des Remparts, La Tour-de-Peilz, et Blonay: Soirées de la SFG. – Casino: Soirée de la Vevey-Ancienne
 nov/25 déc. Galerie Alpha: Erni Décembre: 6. Casino: Concert de la Lyre.

 St-Légier: Soirée du Chœur d'hommes
 Eglise St-Martin: Orchestre de
Ribeaupierre. – Hôtel de Famille: Bourse philatélique

# Villars

Novembre: 18, 25. Hockey sur glace: Matches de championnat LNA Décembre: 6, 9. Hockey sur glace: Matches de championnat LNA

# Wengen

29. Nov./20. Dez. Skikurse für Lebenskünstler Dez./Mitte Febr. 1976. Eishockey-Meisterschaftsspiele

# Wetzikon

November: 14., 28. Aula der Kantonsschule: Esther Nyffenegger, Violoncello Dezember: 5. Aula der Kantonsschule: «Wie macht der Balinese Musik»

November: 18. Othmarimarkt

21. Turnerabend
30. Kirche St. Peter: Kirchenkonzert.
Leitung: Max Wirz

Das ganze Jahr. Stadtmuseum im Hof: Täglich geöffnet (ausser Dienstag)

# Wildhaus

November: 22./23. Curling: Gründungsturnier CC Werdenberg

29./30. Curling: Preis von Wildhaus Dezember: 5./7. Curling: Vorrunden Schweizer Meisterschaft, Herren

## Winterthur

November: Bis 29. Kunsthalle im Waaghaus:

Carl Liner

12. Stadthaussaal: Symphoniekonzert.
Leitung: Willi Gohl. Singkreis Zürich und

Solisten 12., 14./15., 19. Puppentheater im

Waaghaus 13., 20., 27. Kellertheater: Kabarett am Donnerstag 14. Stadttheater: «Liebeshandel in Chiozza»

Stadttheater: «Ringgi und Zofi», Musical, und «Der fidele Casimir». – Kellertheater: «Arte flamenco»
 , 22., 29. Ref. Kirche Töss: Orgelvesper

Stadttheater: «Der König Drosselbart».

– Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung:

Andreas Juon 17./20. Stadttheater: «Die Heiratskomödie»

von Nikolai Gogol

18. Stadthaussaal: Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Robert Virovai,

Violine
22. Kleines Welttheater: «Ein 22. Keines wertheader. Win
Sommernachtstraum» von
W. Shakespeare. – Kellertheater:
«Modern bis Free Jazz»

26. Stadthaussaal: 100 Jahre
Stadtorchester Winterthur

27. Stadttheater: «Les Chaises» von Eugène

Ionesco

28. Kellertheater: Kaspar Fischer 29. Stadttheater: Gastspiel César Keiser Dezember: 1/3. Stadttheater: «Einen Jux will er sich machen» von J. Nestroy

will er sich machen» von J. Nestroy 2/3. Stadthaussaal: Freikonzerte. Leitung: Willi Gohl. Solisten: Claude Starck, Violoncello; Christoph Lieske, Klavier 3, 6, 10. Puppentheater: «Kalif Storch» 4. Kellertheater: Kabarett am Donnerstag 5/6. Kellertheater: Lala-Quintett,

Kabaretüden

Kabaretuden Ab 5. Kunsthalle im Waaghaus: Paul Raché 6. Stadthaussaal: Trio di Trieste 10. Stadthaussaal: Symphoniekonzert. Leitung: Heribert Esser. Solist: Markus Stocker, Violoncello

Stocker, Violoncello

Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und
österreichischer Maler des 19. und
20. Jahrhunderts. – «Am Römerholz»:
Sammlung Dr. Oskar Reinhart. –
Kunstmuseum: Gemäldesammlung des
Kunstvereins Winterthur. –
Heimatmuseum im «Lindengut». –
Kleinmeistersamplung Jakob Briner. Kleinmeistersammlung Jakob Briner.

– Uhrensammlung Konrad Kellenberger

# Yverdon

Novembre: 15/30. Hôtel de Ville: Exposition René Berthoud, peinture et céramique Théâtre municipal: «Don Juan», opéra Théâtre municipal: «Les Emigrés»

(Compagnie Renaud-Barrault) Décembre: 3. Théâtre municipal: Les Madrigalistes de Prague Dès le 6. Hôtel de Ville: Exposition Bernard

Viglino, peinture, vitraux, mosaïques

# 7ermatt

22. Nov./20. Dez. Wedelskikurse

November: 11./12. Stierenmarktplatz: Zirkus

Knie Turnaufführung

Casino: Klavierabend Ingrid Haebler 20./24. Casino: Weihnachtsausstellung «Pro

Zug» 26. Konzert Cécile Hux

27. Casino: «La buona figliuola» 29. Jahreskonzert Stadtmusik

November: 24./27. Vorwinter-Skiwanderkurs Dezember: 1./4., 6./9. Vorwinter-Skiwanderkurse

# Zürich

Zürich
Konzerte und Theater
Nov./Mai 1976. Spielzeit des Opernhauses,
des Schauspielhauses, des
Bernhard-Theaters, des Theaters am
Hechtplatz, des Theaters am Neumarkt,
des Theaters an der Winkelwiese, des
Zimmertheaters Heddy-Maria Wettstein,
Winkelwiese 4, und Zbigniew Stoks
Kammertheater, Hirschengraben 42
November. Kammertheater Stok: «Trommle
die Leute aus dem Schlaf»
13. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung

13. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung

und Kommentar: Gilbert Amy 14. Kongresshaus: Schwedischer

Kongressnaus: Schwedischer Liederabend Oper: «Sylvia», Ballettpremiere Tonhalle: Orgelrezital Daniel Chorzempa. – Kirche zu Predigern: Orgelkonzert

Klaus Knall 16./17. Kongresshaus: «Das Dreimäderlhaus» (Wiener

Operetten-Ensemble)
17. Schauspielhaus: «Colombe» von Jean Anouilh (Galas Karsenty-Herbert)
18./20. Tonhalle: Symphoniekonzerte.

Leitung: Serge Baudo. Solist: Misha Maisky, Cello Theater 11, Oerlikon: Zürcher

Theater 11, Oerlikon: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten
 25. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Hans Erismann. Solisten
 Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solist: Ralph Kirshbaum, Violoncello
 Tonhalle: Wiener Kammerorchester. Leitung und Solist: Philippe Entremont
 Tonhalle: Tokyo String Quartet
 Kirche St. Peter: Gitarrenabend Raphael Andia
 Tonhalle: Kammerchor Zürich. Leitung:

30. Tonhalle: Kammerchor Zürich. Leitung: Johannes Fuchs. – Tonhalle: Chumachenco-Quartett. – Tonhalle: Die Kammermusiker, Zürich

30. Nov., 5. Dez. Grossmünster: «Fürchtet euch nicht», Oratorium von Hans Vollenweider

Dezember: 1. Schauspielhaus: «Le Zouave», von Claude Rich (Galas Karsenty-Herbert) Tonhalle: Symphoniekonzert, Leitung:

Ferdinand Leitner. Solistin: Margrit

Weber, Klavier Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.

Tonhalle: Zürcher Kammerorchester.
Leitung: Edmond de Stoutz. Solist:
Clifford Curzon, Klavier
 Tonhalle: Junge Interpreten
 Wengihof: Klavierabend Werner Bärtschi
 Tonhalle: Collegium Musicum Zürich.
Leitung: Matthias Bamert. Solist: Michel
Kühn, Englischhorn. – Tonhalle: Claude
Starck, Cello; Edith Fischer, Klavier
 14. Hechtplatz-Theater: «Der kleine
Prinz» (Loosli-Marionetten)
 11. Tonhalle: Symphoniekonzerte.

, 11. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Gerd Albrecht. Solistin: Kyung-Wha Chung, Violine Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:

Gerd Albrecht. Solist: Justus Frantz,

Klavier

Ausstellungen und Messen

Nov./24. Jan. 1976. Zentralbibliothek,
Predigerchor: C. F. Meyer, ein Porträt
des Dichters

Nov./11. Jan. 1976. Graph. Sammlung der
ETH: Neuerwerbungen 1974/75

Nov./Ende Dez. Medizinhistorische
Sammlung der Universität: «Die
Entdeckung der Krankheitserreger»

Nov./20. Dez. Paulus-Akademie, Witikon:
Agnes Barmettler

November. Museum Rietberg,
Hirschengraben 20: «Chinesische
Bronzen aus Schweizer Sammlungen»

Bis 14. Bürkliplatz: Expovina, 22. Zürcher
Weinausstellung

Bis 14. Bürkliplatz: Expovina, 22. Zürcher Weinausstellung
Bis 15. Pestalozzianum: «100 Jahre Pestalozzianum»
Bis 16. Kunstgewerbemuseum: Franco Barberis, Grafiker, Karikaturist, Künstler
Bis 23. Helmhaus: Alt-Mexiko, Zeremonialkeramik. – Helmhaus: Zeichnungen von Günther Grass
11/15. Züspa: Ifas, Internationale Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf
13/15. Niederdorf: Martinimarkt
22/23. Züspa: 15. Internationale Zürcher

13./ 15. Niederdorf: Wartinimarkt
 22./23. Züspa: 15. Internationale Zürcher Mineralienbörse
 22./30. Bürkliplatz: Zürcher Buchausstellung
 24./28. Züspa: «Schweissen 75», Fachausstellung für Schweiss- und Schneidematerial

Internationale Kongresse
November: 13. Kongresshaus:
Sperry-Univac-Herbsttagung
17./18. Hotel Zürich: Meeting «Technology

International» 22./25. Hotel International: Internationale Vereinigung ehemaliger Hotelfachschüler

November: 15. Internationales Radballturnier 15./16. Internationales

Degen-Mannschaftsturnier 22./23. Schweizerische Fechtmeisterschaften: Florett Einzel Damen und Herren; Säbel Einzel und Mannschaften. – Badminton: Zürcher

Meisterschaft 29./30. Badminton: Nationales Turnier

Dezember: 1./7. Rad: Sechstagerennen
6. Kloten: Kantonale
Minitrampolin-Meisterschaften
7. Oerlikon: Hallenschwinget

Diverses
Nov./Dez. Predigerchor, Predigerplatz 33:
Jeden 1. Montag jeden Monats
öffentliche Führung im Lesesaal des
Staatsarchivs Zürich
November: 22. Dolder Grand Hotel:
ACS-Ball

ACS-Ball 29. Kongresshaus: Tele-Ball Dezember: 6. Dolder Grand Hotel: Ballo Studenti ticinesi

Das ganze Jahr. Kunsthaus: Gemälde und Plastiken, Giacometti-Stiftung, Marc-Chagall-Saal. – Schweizerisches Landesmuseum: Schweizerische Kultur und Geschichte. – Zunfthaus zur Meisen: Schweizer Keramik des 18. Jahrhunderts. – Kunstgewerbemuseum: Wechselausstellungen. – Museum Bellerive: Sammlung des Kunstgewerbemuseums und Kunstgewerbemuseums und Wechselausstellungen. – Museum Rietberg, Gablerstr. 15: Aussereuropäische Kunst, vorwiegend aus Indien, China, Afrika. – Museum Rietberg, Hirschengraben 20: Wechselausstellungen. – Graph. Sammlung der ETH: Alte und moderne Graphik und Wechselausstellungen. – Thomass-Mann-Arbiv, Manuskrinte. Thomas-Mann-Archiv: Manuskripte, Bibliothek und Arbeitszimmer des Bibliothek und Arbeitszimmer des Dichters. – Sammlung E.G. Bührle: Französische Impressionisten, mittelalterliche Skulpturen. – Helmhaus: Wechselausstellungen – Kunstkammer zum Strauhof, Augustinergasse 9: Werke von Zürcher Künstlern. – Zentralbibliothek: 1,9 Mio Sammlungsgegenstände, Lesesäle, Wechselausstellungen. – Fraumünster: Chorfenster von Marc Chagall. – Universität: Völkerkundemuseum (Tibet-Sammlung u.a.), Archäologische Sammlung (antike Kunst), Medizinhistorische Sammlung, Zoologisches Museum, Paläontologisches Museum (Triasfossilien vom Monte San Giorgio). Pestalozzianum: Drei – Pestalozzianum: Drei Pestalozzi-Gedenkzimmer, Jugendbibliothek. – Indianermuseum: Kulturgut der Indianer Nordamerikas von 1780 bis heute. – Zoo: 1800 Tiere in 350 Arten. – Schweizer Alpenbahnmodell (neben Zoo). – Baumusterzentrale: Permanente Baufachausstellung. – Botanischer Garten: Exotische und einheimische Garten. Exotische und einermische Pflanzen. – Sukkulentensammlung: Kakteensammlung in über 4000 Arten. – Heimatwerk (Rudolf-Brun-Brücke, Nationalbankgebäude und Flughafen Kloten): Schweizer Volkskunst und ländliches Handwerk

# Liechtenstein

November: 12. Gemeindesaal Balzers: «Tausend Clowns», Komödie von Herb Gardner

15. Eschen und Schaan: Harmoniemusik22. Schaan: Männer-Kirchenchor29. Balzers: Harmoniemusik. – Triesen:

Sing- und Spielabend

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsvereine

Prière de demander les listes complètes des manifestations, ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux